



Smoke-Free Working Environment Policy

سياسة بيئة العمل الخالية من التدخين

GT-PL-02 / REV: 06 / DOI: 24.11.2022 / DOR: N/A

Gulftainer is committed to enhancing its reputation and business performance as a productive port operator and third-party logistics service provider, through excellence in quality, health, safety, and environmental issues, and accordingly, Gulftainer has issued this policy which includes the following:

تلتزم غلفتينر بالمحافظة على مكانتها المرموقة، وتطوير أداء عملها كشركة تشغيل موانئ منتجة، وكشركة تقدم خدمات الإمداد الخارجية، من خلال التميز في جوانب الجودة، والصحة، والسلامة، والبيئة. وبناء على ذلك، فقد أصدرت غلفتينر هذه السياسة التي تتضمن ما يلي:

DEFINITION: Smoking is the action or habit of inhaling and exhaling the smoke of tobacco from a lit cigarette, cigar, pipe, and others. For the avoidance of doubt, smoking shall include using e-cigarettes (whether the same contains nicotine or not), vaping, use of shisha, and other devices.

التعريف: التدخين هو فعل أو عادة استنشاق وإخراج دخان التبغ من سيجارة مشتعلة، أو سيجار، أو بايب، أو غير ذلك من الأدوات الأخرى. ولتجنب الشك، فإن التدخين يشمل استخدام السيجارة الإلكترونية (سواء كانت تحتوي على نيكوتين أم لا)، والبايب الإلكتروني، واستخدام الشيشة، وغير ذلك من الأدوات الأخرى.

POLICY STATEMENT: a smoke-free working environment is hereby created for the benefit of all the employees of Gulftainer.

بيان السياسة: تنشأ - بموجب هذه السياسة - بيئة عمل خالية من التدخين، وذلك لصالح جميع موظفي غلفتينر.

PROHIBITION: as a general rule, all employees are prohibited from smoking within the premises of Gulftainer, such as but not limited to the following:

الحظر: كقاعدة عامة، يُحظر التدخين على جميع الموظفين في مناطق العمل داخل شركة غلفتينر، ومن هذه المناطق ما يلي - وذلك على سبيل المثال لا الحصر:

- Indoor working areas including, but not limited to, offices, meeting rooms, toilets, communal areas and washrooms.
- Outdoor terminal, including but not limited to, warehouse buildings or workshops.
- Pantries, kitchens, halls, canteen, and other similar places.
- All other areas which are prohibited by law.

- مناطق العمل الداخلية، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - المكاتب، وغرف الاجتماعات، والحمامات، والمناطق المشتركة، ودورات المياه.
- الصالات الخارجية، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - مباني المخازن أو ورش العمل.
- المطابخ التحضيرية والمطابخ الرئيسية والصالات والمقاصف، وغير ذلك من الأماكن المشابهة.
- كل المناطق الأخرى التي يُحظر فيها التدخين بموجب القانون.

HOWEVER, Gulftainer will create and assign designated smoking areas for employees who wish to smoke. The smoking area shall contain visible marks for the employee to know such a smoking place, and the same shall have adequate ventilation.

ومع ذلك، فسوف تُخصص غلفتينر وتؤسس أماكن مخصصة للتدخين للموظفين الذين يرغبون في التدخين. وسوف تُوضع في مناطق التدخين علامات مرئية للموظفين، حتى يعلموا بمناطق التدخين هذه، وسوف تكون هذه الأماكن ذات تهوية جيدة.





PENALTY: An employee who breaches this Policy shall be subject to sanctions but not limited to including Verbal warning, Written warning, Suspension without pay, and **SUSPENSION FROM WORK WITHOUT PAY AND BRINGING OR ENDORSING THE MATTER TO THE COMPETENT AUTHORITY FOR PROSECUTION FOR VIOLATION OF FEDERAL LAWS** in some Offenses.

العقوبات: يخضع الموظف الذي يخالف هذه السياسة لعقوبات، تشمل - على سبيل المثال لا الحصر - توجيه التحذير الشفوي، التحذير الخطي، إلى الموظف، إيقاف دفع الراتب، إيقاف الموظف عن العمل دون الحصول على الراتب، مع إحالة الأمر إلى الجهات المختصة، لكي تتخذ الإجراءات بالمخالفين للقوانين الاتحادية في بعض الجرائم.

EMPLOYEES' RESPONSIBILITY: All employees shall strictly comply with this Policy. In case of any visitor, the employee shall inform the visitor about this Policy.

مسؤولية الموظفين: على جميع الموظفين الإلتزام بهذه السياسة بكل صرامة. وفي حالة وجود أي زائر، يلتزم الموظف بإخبار الزائر بوجود الإلتزام بهذه السياسة.

PUBLICATION: This Policy shall be published and e-mailed to all employees. Furthermore, signage "Smoke-Free Working Environment" shall be displayed in all offices, warehouses, and other common areas.

النشر: تُنشر هذه السياسة وترسل عبر البريد الإلكتروني إلى جميع الموظفين. وبالإضافة إلى ذلك، تُوضع لافتة "بيئة عمل خالية من التدخين" في كل المكاتب والمخازن والمناطق المشتركة الأخرى.



Peter Richards
Chief Executive Officer

